



集選刻本芳儀







集送木刻芳儀



上海人民美術出版社



前 言

这本集子，收集了从1938—1958二十年間的作品。这些作品，分解放前后两部份。1949年解放以前的，大多数都是在成都創作的。所取的題材，也是以成都和川西农村为主的。

实在說，这里有很多作品，它的思想性和艺术性都很差，但为了反映解放前在国民党反动統治下受殘酷剝削压迫的人民的苦难命运，把它介紹給今天的青年讀者，我以为仍有一定的意义。

我学习木刻，是在1938年才开始的。最初学习苏联木刻方法，同时也在凱綏·珂勒惠支的作品里受到一些影响。后来，看到了直接在党培养教育下的、遵循着毛主席的文艺方針而創作出来的延安的木刻作品，給我很大的启发，我开始学习毛主席“在延安文艺座談会上的講話”和魯迅先生有关木刻的文章。大約有一年多的時間，沒有动过刀，把全部精力用于生活速写和水墨画的学习上，并对年画、磚刻和一些書籍插图等进行了研究。此后，重新动起刀来时，才使自己原有的风格逐渐发生了变化，譬如“入市”和“煤矿工人”等作品，就是这样創作出来的。

在“入市”以前的作品，对生活的观察理解是很不深入的，对題材的钻研也不够。創作“入市”这幅木刻时，前后曾酝酿了半年多時間，最后有一个多月，我经常到成都的两个人市去观察了解；才認識到这里并非如表面上所看見的，是为沒有工作的劳动妇女介紹工作的場所，而是在暗地里买卖拐騙幼女，勾引貧苦老实的青年妇女，以家庭佣人或奶媽为名，使其落入圈套，受其侮辱。尤其是农村来的青年妇女，更难逃脫这吃人的虎口。“入市”这张作品，就是为了揭露这人吃人的社会制度而創作的。

川西山区里，有許多設備非常落后，几乎完全是用原始方法来开采的煤矿。1945年我曾去这些

地方生活了一个短時間，收集了一些素材，开始了“煤矿工人”的创作，到1948年才完成。这里所有的煤矿，没有任何医药卫生设备，更谈不上文娱活动，但是倒有不少鸦片烟馆，抽大烟可以赎账，在每月工资里扣还，于是，就把工人們的劳力和工资全部剥削干净。时间一长久，十之八九的工人，都染上了烟瘾，也背上了烟债。受债务所逼，就日夜为资本家出卖劳力。没有运输工具，就用人力从三四里深的地下层把煤拖着一步一步地爬出洞来。所谓牛马生活，在这里是确切不过的描述了。

这个题材，原计划是想刻一套八至十幅的组画，但一直没有时间进行，直到1947—1948年因受特务迫害，暂时避在乡下耕种菜园时，才刻出这么一张来。

“抢米”是1946年冒着危险收集得来的素材，也是1947年避居乡下时刻成的。

在乡下将近一年的时间里，有时和农民谈谈我们党的土地改革政策，农民們那种渴望解放的心情，给我很深的印象，我很想用木刻来表现四川农民这种向往的心情。直到1949年初，才酝酿出“我们自己的队伍来了”这幅木刻。当时并没有这样的实际场面，我是根据平时无数次生活观察中得来的，如农民迎接自己亲人归来，盼望得在家里已经坐卧不安，从门前待到村口，又登上高坡去了望远方，而突然看见亲人到来的那种说不完的高兴，借来设想了这幅农民渴望解放的情景。

解放以后，由于在学校担任着版画的教学工作，为了想使自己的作品与教学结合起来，作为教学示范，因此，经常在探索一些新的表现手法和更适合于内容的各种艺术形式，以便给年青的同学们一些启发，所以，解放以后的作品，例如：从“西湖风光”、“牧歌”到“匈牙利陶器工人”、“罗马尼亚农民”以及“送饭到田间”、“运粮入社”等等，大体上都有其各不相同的表现形式和处理手法。但是，这些作品的探索方向是一致的，就是想在民族传统艺术的各方面去学习一些东西。由于传统艺术是那么的丰富，自然难以很快的全部理解它，消化它，因此，探索得不深不透，甚至还有错误的理解，是必然存在的。例如：“送饭到田间”这幅木刻，我是想学习民族传统的石刻砖刻艺术的简练手法，不论在人物刻画方面或有关的环境和气候特征方面，都想力求简练而又能表现内容。我把最初草

稿上描写田野的背景，表现春天的随风飘荡的垂柳和路边的嫩草野花，经过若干次考虑后，大胆去掉了，而用燕子给人带来春意，使人联想这是春耕季节。通过集体送饭而分别提着各种小饭篮的特点，来表现她们不是“单干户”，又不同于建设工地集体伙食的情况，而是农业生产合作社的形式，以轻松愉快的神态而又是稳重的脚步，来表现她们怕把菜饭倒翻的谨慎心情，以及老太婆和孙儿送来她们忘记带上的胡琴和报纸，来体现农民在合作化后的新生活。这样处理，我不敢说就能更好的表现出它的主题内容，只是探求过程中的一次尝试。

我所探索的这些问题，反映在作品上的效果如何，这样做是不是正确，还存在一些什么问题，都希望同志们给予指教和帮助，以便进一步提高自己的创作水平，使能在今后更好的为人民服务，为共产主义事业贡献一份力量，这是我出这本选集的最大愿望。

張 漾 兮 1959.8.20 于杭州

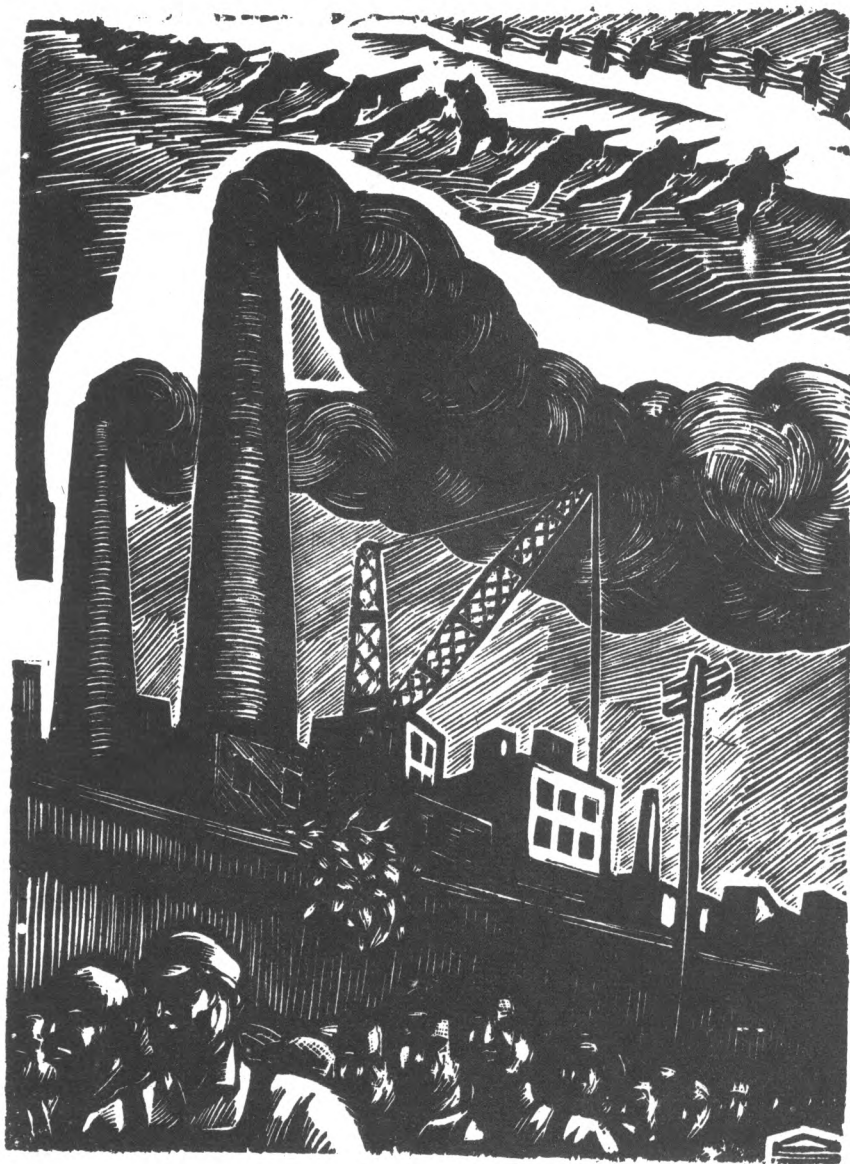
目 次

1. 日寇兽行 (原寸).....	1938
2. 前方浴血抗战 后方加紧生产 (原寸).....	1939
3. 西北道上 (12×6公分)	1939
4. 老厨娘 (原寸).....	1942
5. 糠秧归来 (14×10公分)	1942
6. 村头小贩 (原寸).....	1942
7. 运炭工人 (原寸).....	1944
8. 告地状 (原寸).....	1945
9. 成都车码头 (18×21公分)	1945
10. 公教人员的妻儿 (原寸).....	1945
11. 擦皮鞋的孩子 (19×25公分)	1945
12. 母女卖唱 (原寸).....	1946
13. 饥饿的愤慨 (17×22公分)	1946
14. 丰收的果实 (18×21公分)	1947
15. 民间琴师 (原寸).....	1947
16. 人 市 (40×30公分)	1947
17. 抢 米 (30×23公分)	1947
18. 煤矿工人 (40×30公分)	1948

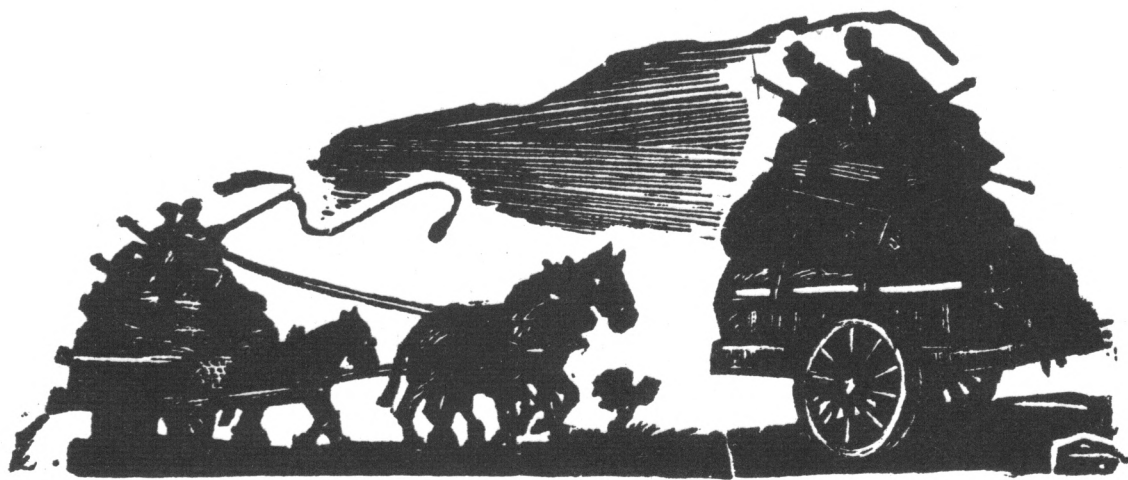
19. 拾弃物 (16×20公分)	1948
20. 上工去 (14×19公分)	1948
21. 鲁迅先生 (24×34公分)	1948
22. 解 放 (9×11公分)	1949
23. 我們自己的队伍来了 (34×25公分)	1949
24. 修堤防灾 (26×33公分)	1950
25. 西湖风光 (29×24公分)	1954
26. 牧 歌 (32×46公分)	1954
27. 新到的画报 (27×28公分)	1954
28. 匈牙利陶器工人 (21×29公分)	1955
29. 鲁迅与瞿秋白 (53×40公分)	1956
30. 罗马尼亚农村 (58×43公分)	1956
31. 送飯到田間 (58×20公分)	1956
32. 热爱劳动 (朱总司令的故事插画之一) (33×44公分).....	1957
33. 关怀士兵 (朱总司令的故事插画之二) (33×44公分).....	1957
34. 热爱群众 (朱总司令的故事插画之三) (33×44公分).....	1957
35. 亲自动手生产 (朱总司令的故事插画之四) (33×44公分).....	1957
36. 武 松 (农村大跃进宣傳組画之一) (27×37公分).....	1958
37. 扫盲运动(农村牆画) (27×37公分)	1958
38. 运粮入社 (100×38公分)	1958



1. 日寇善行(原寸)



2. 前方浴血抗战
后方加紧生产(原寸)



3. 西北道上 (12×6公分)



4. 老厨娘(原寸)



5. 携秧归来 (11×10公分)



6. 村头小贩(原寸)



7. 运炭工人(原寸)



8. 告地状 (原寸)



9. 成都車碼頭
(18×21公分)



10. 公教人員的妻兒(原寸)



11. 擦皮鞋的孩子
(19×25公分)

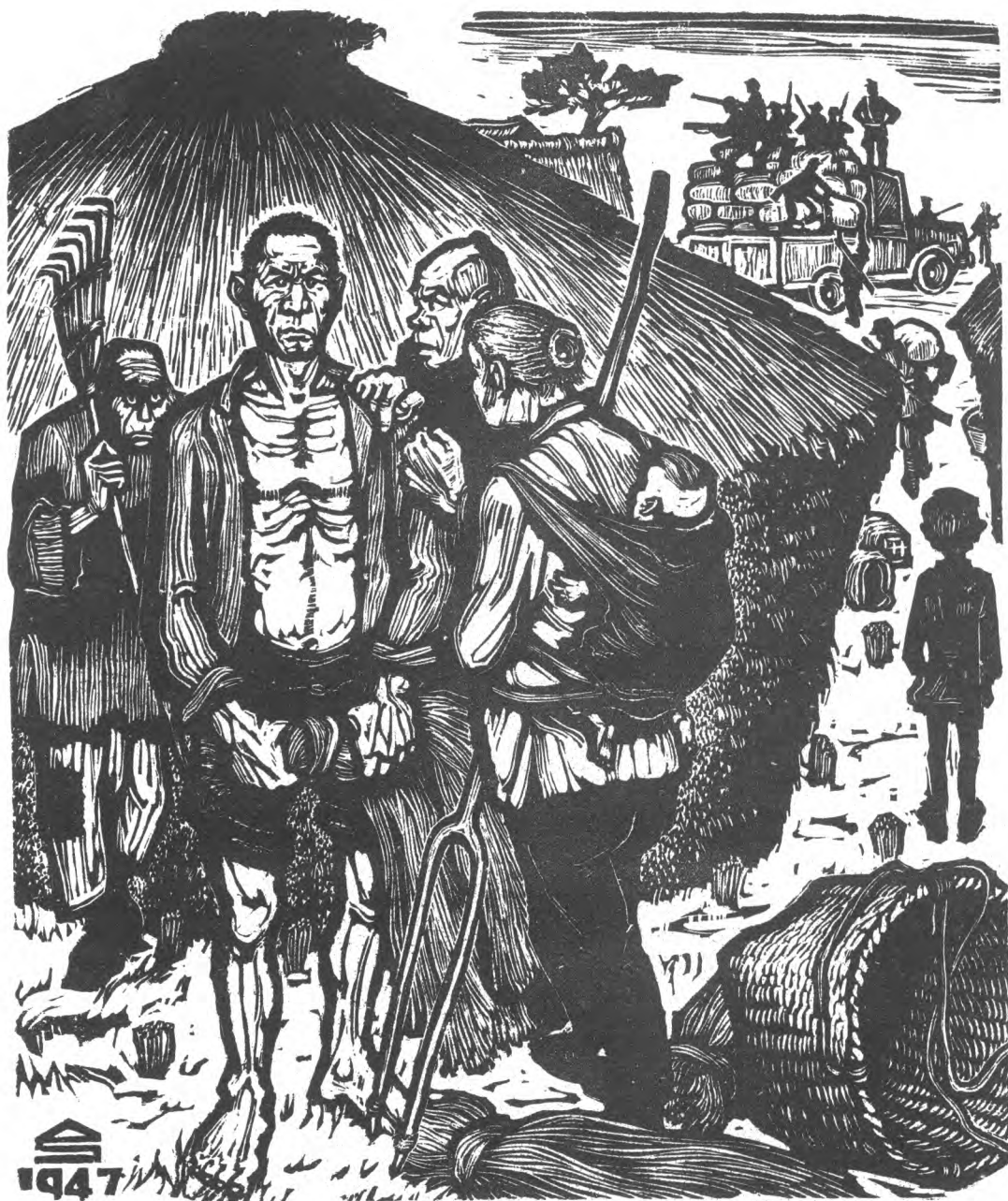


12. 母女卖唱(原寸)



13. 飢餓的憤慨 (17×22公分)

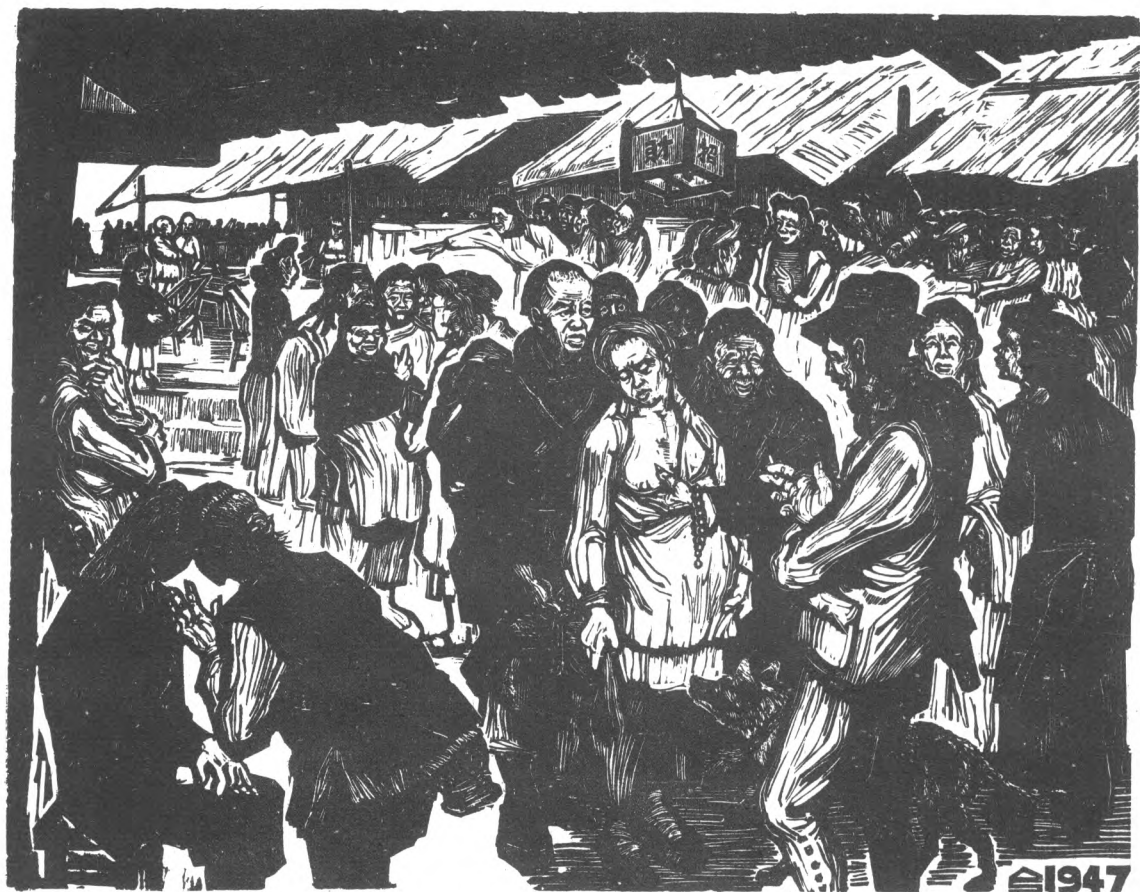
1946



14. 丰收的果实
(18×21公分)



15. 民間琴師(原寸)



16. 人 市 (40×80公分)



17. 搶 米 (30×23公分)



18. 煤矿工人 (40×30公分)



19. 拾弃物
(16×20公分)



20. 上工去 (14×19公分)



21. 鲁迅先生 (24×34公分)



22. 解 放 (9×11公分)



23. 我們自己的隊伍來了 (34×25公分)



24. 修堤防灾

(26 × 33公分)



25. 西湖风光 (29×24公分)



26. 牧 歌

(32×46公分)



27. 新到的画报

(27×28公分)





28. 匈牙利陶器工人

(21×29公分)



29. 鲁迅与瞿秋白 (53×40公分)



30. 羅馬尼亞农村 (58×43公分)



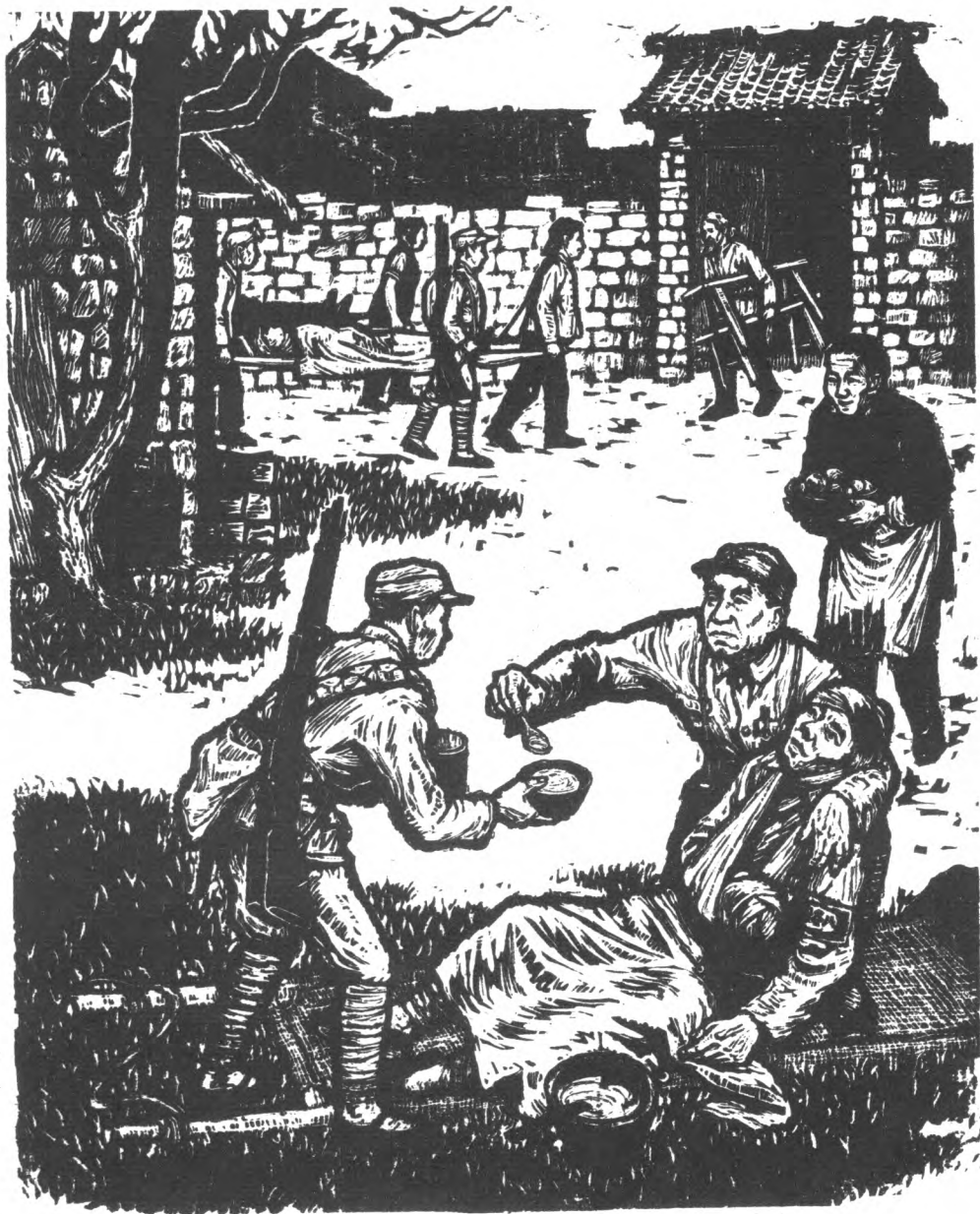
31. 送飯到田間 (58×20公分)



32. 热爱劳动

(33×44公分)

(朱总司令的故事插画之一)



33. 关怀士兵

(33×44公分)

(朱总司令的故事插画之二)



34. 热爱群众

(33×44公分)

(朱总司令的故事插画之三)



35. 亲自动手生产

(33×44公分)

(朱总司令的故事插画之四)



武松打虎靠勇猛
实现千斤要干劲

36. 武 松

(27×37公分)

(农村大跃进宣传组画之一)



生產忙 工作忙 要在忙中扫文盲
文化技术大革命 生產指標更跃进

37. 扫盲运动

(27×37公分)

(农村墙画)



38. 运粮入社 (100×38公分)

漢 今 木 刻 選 集

上海人民美術出版社出版 上海長樂路六七二弄三三號 上海市書刊出版業營業許可證出002號
新華書店上海發行所發行 京華印書館印刷
開本 787×1092 1/15 印張 6 10/15 1960年6月第1版 1960年6月第1次印刷 0,001—1,000
統一書號 T 8081·4558 定 价 四 元 八 角

